Porównanie tłumaczeń II Samuela 12:13

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy Dawid powiedział do Natana: Zgrzeszyłem względem JAHWE.\* Natan zaś powiedział do Dawida: Również JAHWE przebaczył\*\* twój grzech, nie umrzesz.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) <x>20 20:13</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) przebaczył, הֶעֱבִיר חַּטָאתְָך , lub: przeniósł (na innego? na ofiarę?); wg G: usunął, odłożył na bok, παρεβίβασεν, <x>100 12:13</x>L. [↑](#footnote-ref-3)